



ふれあいネットワーク ふらの

社協だより

7 No.166
月号
令和3年7月15日発行



久々の再会に会話が弾みました！マスク・手洗い・距離をとってみんな感染対策はばっちりです



青山運転手のサックス演奏にみんな釘付けになりました。北島三郎の「祭り」ではみんなで手拍子をして盛り上がりました！



父の日弁当にみんなにっこり！喋りたいのは我慢し、黙食をしました



ご寄贈いただいたバック等を利用者さんへプレゼントしました

5月21日から新型コロナウイルス感染拡大防止のため北海道より緊急事態宣言が発令されたことを受け、託老事業もお休みしていましたが、緊急事態宣言が解除され7月4日(日)託老事業を再開しました。本来であれば6月20日(日)に父の日行事を行う予定でしたが、開催できなかったため、この日は少し遅れた父の日行事を行いました。久しぶりの再会に利用者さん同士のお話も弾み、とても楽しい一日を過ごすことができました。

今日の社協だよりは…

- 令和2年度社協事業報告・貸借対照表
- 令和2年度収支決算報告
- 貸付制度のご紹介
- 社協会費について
- ヘそ丸くんピンバッジができました
- タオルご寄贈お待ちしております
- 特別会員名簿
- 寄付のお知らせ



令和2年度 収支決算報告

【資金収支計算書】

(単位：円)

◇経常活動による資金収支													
勘定科目(◎大科目)	法人	基金	地域	生活困窮	被保護者就労準備支援事業	被保護者家計改善支援事業	権利擁護センター事業	生活整備	サポート事業	居宅	デイ	ヘルパー	合計
◎会費収入	5,054,250	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5,054,250
◎寄付金収入	8,480,446	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8,480,446
◎介護保険収入	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6,822,350	42,423,288	13,405,317	62,650,955
◎予防給付費収入	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8,132,760	3,692,034	11,824,794
◎介護予防給付費収入	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,197,910	0	0	1,197,910
◎自立支援費等収入	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6,896,080	6,896,080
◎補助金収入	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
◎市補助金収入	14,136,000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14,136,000
◎助成金収入	1,344,050	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,344,050
◎受託金収入	3,572,800	0	9,239,625	16,765,304	4,541,224	2,961,858	10,907,649	7,554,800	0	0	0	0	55,543,260
◎貸付事業収入	0	0	0	0	0	0	0	0	200,000	0	0	0	200,000
◎自立支援費収入	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
◎共同募金配分金収入	5,733,682	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5,733,682
◎利用料収入	0	0	0	0	0	0	1,786,000	0	0	0	0	0	1,786,000
◎雑収入	1,216,870	0	0	2,211	0	0	0	0	0	385,144	4,169,759	734,000	6,507,984
◎社会福祉資金貸付収入	6,000	0	0	0	0	0	0	0	202,587	0	0	0	208,587
◎受取利息配当金収入	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
◎受取利息収入	556	8,014	15	6	3	1	12	9	10	6	28	49	8,709
◎サービス区分間繰入金収入	44,178,859	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11,640,000	0	55,818,859
経常活動による収入の合計①	83,723,513	8,014	9,239,640	16,767,521	4,541,227	2,961,859	12,693,661	7,554,809	402,597	8,405,410	66,365,835	24,727,480	237,391,566
◇経常活動による資金収支													
勘定科目(◎大科目)	法人	基金	地域	生活困窮	被保護者就労準備支援事業	被保護者家計改善支援事業	権利擁護センター事業	生活整備	サポート事業	居宅	デイ	ヘルパー	合計
◎人件費支出	56,009,932	0	0	0	0	0	0	0	0	7,308,095	49,837,177	18,810,727	131,965,931
◎支援員報酬	0	0	0	0	0	0	11,960	0	0	0	0	0	11,960
◎事業費支出	1,936,241	0	6,735,417	2,184,198	582,706	422,862	863,695	844,333	0	459,300	19,373,239	1,302,736	34,704,727
◎事務費支出	7,087,513	0	0	0	0	0	0	0	0	15,500	353,011	239,213	7,695,237
◎社会福祉資金貸付金支出	0	0	0	0	0	0	0	0	483,513	0	0	0	483,513
◎共同募金配分金事業費	4,952,429	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4,952,429
◎福祉のまちづくり事業費	3,309,759	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,309,759
◎介護予防給付費	1,398,612	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,398,612
◎介護保険減免分担金支出	26,764	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26,764
◎助成金支出	735,000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	735,000
◎負担金支出	542,500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	59,800	26,500	628,800
◎サービス区分間繰入金支出	10,000,000	0	2,500,000	14,569,954	3,682,564	2,537,094	11,995,426	6,709,821	0	348,000	1,092,000	2,374,000	55,808,859
経常活動による支出の合計②	85,998,750	0	9,235,417	16,754,152	4,265,270	2,959,956	12,871,081	7,554,154	483,513	8,130,895	70,715,227	22,753,176	241,721,591
経常活動資金収支差額③(①-②)	△2,275,237	8,014	4,223	13,369	275,957	1,903	△177,420	655	△80,916	274,515	△4,349,392	1,974,304	△4,330,025
◇施設整備等による資金収支													
勘定科目(◎大科目)	法人	基金	地域	生活困窮	被保護者就労準備支援事業	被保護者家計改善支援事業	権利擁護センター事業	生活整備	サポート事業	居宅	デイ	ヘルパー	合計
◎固定資産収入	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
施設整備等による収入の合計④	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
◎固定資産支出	952,600	0	0	0	0	0	0	0	0	0	275,000	0	1,227,600
施設整備等による支出の合計⑤	952,600	0	0	0	0	0	0	0	0	0	275,000	0	1,227,600
施設整備等資金収支差額⑥(④-⑤)	△952,600	0	0	0	0	0	0	0	0	0	△275,000	0	△1,227,600
◇財務活動による資金収支													
勘定科目(◎大科目)	法人	基金	地域	生活困窮	被保護者就労準備支援事業	被保護者家計改善支援事業	権利擁護センター事業	生活整備	サポート事業	居宅	デイ	ヘルパー	合計
◎積立預金取崩収入	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
◎退職引当取崩収入	6,930,480	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9,171,450	0	16,101,930
財務活動による収入の合計⑦	6,930,480	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9,171,450	0	16,101,930
◎積立預金支出	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
◎退職共済掛金支出	2,852,520	0	0	0	0	0	0	0	0	0	411,660	0	3,264,180
財務活動による支出の合計⑧	2,852,520	0	0	0	0	0	0	0	0	0	411,660	0	3,264,180
財務活動資金収支差額⑨(⑦-⑧)	4,077,960	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8,759,790	0	12,837,750
◇予備費⑩	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
◇当期資金収支差額合計⑪(③+⑥+⑨-⑩)	850,123	8,014	4,223	13,369	275,957	1,903	△177,420	655	△80,916	274,515	4,135,398	1,974,304	7,280,125
◇前期末支払資金残額⑫	1,354,189	22,204,085	33,571	6,819	3,342	0	588,818	12,949	963,268	1,575,569	389,208	3,275,546	30,407,364
◇当期末支払資金残高⑬(⑪+⑫)	2,204,312	22,212,099	37,794	20,188	279,299	1,903	411,398	13,604	882,352	1,850,084	4,524,606	5,249,850	37,687,489

新型コロナウイルス感染症の影響による休業等で生活資金にお困りの方への貸付制度等のご紹介

①生活福祉資金(緊急小口資金)特例貸付

・本資金は貸付金であるため、償還(返済)していただく必要があります。

- 貸付対象 新型コロナウイルス感染症の影響を受け、休業等により収入の減少があり、緊急かつ一時的な生計維持のため貸付を必要とする世帯
- 貸付限度額 10万円以内(一世帯につき)※要件を満たす場合20万円以内
- 据置期間 1年以内
- 償還期間 据置期間終了後2年以内
- 貸付利子 無利子
- 申込期日 令和3年8月31日まで

※要件については、別途ご相談ください

②総合支援資金(生活支援費)特例貸付

・本資金は貸付金であるため、償還(返済)していただく必要があります。

- 貸付対象 新型コロナウイルス感染症の影響を受け、収入の減少や失業等により生活に困窮し、日常生活の維持が困難となっている世帯
- 貸付限度額 単身世帯:月15万円以内、2人以上世帯:月20万円以内
- 貸付期間 原則3か月以内
- 据置期間 1年以内
- 償還期間 据置期間終了後10年以内
- 貸付利子 無利子
- 申込期日 令和3年8月31日まで

③住居確保給付金

- 給付内容 離職・廃業から2年以内または休業等により収入が減少し、離職等と同程度の状況にある方(やむを得ない休業等により、収入を得る機会が減少している方)に一定期間支給家賃額を富良野市から直接家主へ支給
- 給付要件 下記表を参照していただき、資産(貯蓄)額が一定額未満かつ、収入基準額(月額)未満であること。誠実かつ熱心に求職活動を行うこと
- 給付期間 原則3ヶ月(延長は2回まで最大9ヶ月)

	単身世帯	2人世帯	3人世帯
収入基準額(月額)	95,000	137,000	163,000
資産(貯蓄)額	415,002	640,002	780,000
支給家賃額(上限額)	25,000	30,000	33,000

(単位:円)

いずれも、申し込みには必要な書類がありますので
申請される方は**必ず事前にご連絡くださいますようお願いいたします。**

受付窓口

富良野市社会福祉協議会

〒076-0057 富良野市住吉町1-28 TEL 0167-39-2215

受付時間:月~金曜日 8:30~17:15

こんなお悩みを抱えている方ご相談ください

働きたいのに
仕事が見つかからない

家計に
困っている

住む所がない

家族が
ひきこもりで
悩んでいる

誰に相談して
よいか
わからない



富良野市社会福祉協議会 自立相談支援センター

富良野市住吉町1番28号(地域福祉センター「いちい」)

TEL (0167) 39-2215 FAX (0167) 39-2216 mail:soudan@furano.ne.jp

社協会費は富良野市の 福祉のために活かされています

富良野市社会福祉協議会では、下記の各種事業を実施しています。これらの事業には市民の皆様からご協力いただきました会費の一部が使われており、福祉活動に役立てられています。



このような事業に、市民の皆様からの会費を有効に使用させていただいております。皆様の温かい思いやりが、富良野のまちを支え、まちを作っています。これからも皆様のご理解とご協力をよろしくお願いいたします。

へそ丸くんピンバッジができました



昨年に引き続き、今年も富良野市限定へそ丸くんピンバッジが完成しました。今年のデザインは甘くておいしいふらのメロンと赤い羽根のコラボレーションです！募金500円につき、ピンバッジを一つ進呈しています。募金されたお金は、安全杖交付事業や独居高齢者のふれあいの集い等に使われます。へそ丸くんピンバッジご希望の方は社会福祉協議会に来ていただくか、下記連絡先まで、ご連絡をください。

地域福祉センターいちい 富良野市共同募金委員会
富良野市住吉町1-28 TEL:39-2215

タオルのご寄贈をお待ちいたしております

富良野市デイサービスセンターいちいでは、ご利用者様の清拭用タオルとして、地域の皆さまからのタオルのご寄贈をお待ちしております。タオルの素材や大きさ、文字の有無に関係なく、お受けさせていただきます。清拭用タオルで使わせていただきますので、極力、きれいなタオルをいただけるとありがたいです。皆さまのご厚意お待ちしております。

担当：番屋さとみ TEL:39-2215



(6)

富良野市社会福祉協議会 特別会員

● ● ● 私達が福祉のまちづくりを支えています ● ● ●

新型コロナウイルスの影響を受け、大変な経済状況の中各法人・事業所・商店等を中心として、多くの皆様が社協特別会員として、富良野市の福祉向上に多大なご協力を頂きました。ここに厚くお礼申し上げます。

(敬称略・あいうえお順)

アイキ産業(株)	内海内科クリニック	北の宿 望峰	(有)佐々木金物板金店	空知商工信用組合	天理教北奥形分教会
あきば民宿	(株)エージー・サポート	北の峰病院	佐々木商店	(株)タイコウ	天理教山部分教会
旭川信用金庫富良野支店	(有)エースサービス	(株)北村石油富良野営業所	(有)佐々木製麺所	大 仙 寺	(有)道央リサイクル
旭川トヨペット(株)富良野店	(株)江戸屋富良野店	木村クリーニング(有)	ささはら動物病院	大能長生療術院	洞 源 寺
旭川トヨタ(株)富良野店	エム理容室	共 済 農 場	(有)サンエー	大北土建工業(株)	東邦電設(株)富良野支店
旭川日産自動車(株)桂木町店	オートショップ阿部	行政書士 野沢時彦事務所	サンエービルド工業(株)	だいまる調理部	東洋実業(株)富良野営業所
旭 堂 (株)	オサダ農機(株)	共 通 運 輸 (株)	志 賀 農 園	大 宝 寺	道路工業(株)富良野工務事務所
アップルツリー美容室	おとべ商店	クイックふらの	嶋 田 農 園	(株)ダイヤ硝子店	とがし歯科医院
跡部泰之司法書士事務所	おの電器(有)	日下石油倉庫(株)	昭栄自動車(有)	大麓造園(株)	(有)とみ川
アトリエゼロ	風 見 鶏	熊 谷 商 店	城宝種苗園(株)	(株)高崎電気	永幡自転車商会
阿部塗料店	カットハウス飛来	くりの歯科クリニック	昭和運輸(株)	(有)高田看板	(株)那知組
アベリツコ美容室	カットパーマサロンドルミ	桑名園 ハリカミプラ富良野店	新和測量(株)富良野支店	高橋歯科医院	な の 花 薬 局
(株)アラタ工業	かとう整形外科クリニック	小出食料品店	翠 月	高畑歯科医院	成田鉄工所
安 斎 商 会	金 井 酒 店	光 円 寺	(有)菅原産業	宝屋時計店(株)	(株)西川食品
イトウ塗装	(株)亀屋斉藤商店	興 仁 寺	すすき旅館	ダスキン富良野店	日本調剤桂木薬局
今井石油(株)北の峰給油所	(株)軽米組	光 明 寺	ステラ調剤薬局	(有)田中新聞販売店	ニュー白銀荘
医療法人社団白峰会 藤堂デンタルオフィス	(株)河原青果	コーキ電気火報設備	すみれ商事(株)富良野支店	(有)玉手鋼建	ニュー富良野ホテル
いんやく小児科クリニック	(株)菊田建設	今野自動車商会(有)	星 央 自 興 (株)	中央アポロ石油(株)	(有)糠谷鉄工所
上杉板金(有)	北酒販(株)富良野支店	小 蕎 テ ン ト	セブンイレブン富良野緑町店	(株)津山興産	ネットヨタ旭川(株)ふらの店
上村オール建材(株)	(株)北 印	(株)コダマ	千 成	(株)鶴屋金物店	ノブコ美容室
後田設備工材(株)	北川塗装店	斉藤石材店	扇 商 連 (株)	天間農産本舗(株)	のん美容室

(株) 橋 場 ガ ラ ス	(有)富良野青果センター	北海道新聞荒田新聞販売店	メガネのデアイ	麓郷木材工業(株)	小 玉 将 臣
長谷川三紘税理士事務所	富良野地区森林組合	(株) ホ ッ コ ン	(株) 最 上 電 気	(株) 六 花 亭	坂 口 道 郎
はやし耳鼻咽喉科クリニック	富良野地方卸売市場(株)	ホテルナトゥールヴァルト富良野	森 田 工 建 (株)	ろ っ こ う	穴 戸 浩
(有) は ら 塗 装	富 良 野 通 運 (株)	堀 口 商 会	森 高 整 骨 院	若 葉 郵 便 局	清 水 隆 夫
ばん屋 そらのくじら	ふらの西病院	堀 税 理 士 事 務 所	山内モーターズ	若 松 整 骨 院	鈴 木 弘 美
ビューティーサロン いずみ	富良野日通運輸(株)	本 慎 寺	山 香 食 堂	渡 部 医 院	辻 澤 勇
美容のさつき	ふらの農業協同組合	本 要 寺	(株) ヤ マ サ	青 山 照 道	中 澤 晶 子
フアッションハウス さえき	ふらのバス(株)	(有) 前 田 商 会	(株) 大 和 屋 食 品	浅 利 英 勝	成 田 忠
プーランジェリー・ラフィ	富良野物産公社	増 山 建 設 (株)	山 伏 パ コ ム (株)	阿 部 功	野 田 忠 昭
(有) 福 寿 司	富良野防災センター(有)	松 井 整 骨 院	山 部 神 社	天 内 繁	能 登 友 光 子
(株)フジタクレーン	富良野保険サービス(株)	松 下 農 園	山 部 郵 便 局 長	有 澤 浩	濱 本 涉
藤田サイクル(有)	富 良 野 ボ デ ー	マツヤデンキ富良野店	山 本 鉄 工 所	安 齋 昭 勝	原 田 武
藤田土地家屋調査士事務所	富良野ホテルベルヒルズ	マ ル ハ チ ビ ル	(株) ゆ あ さ	飯 塚 太 平	東 谷 正
富 桑 工 業 (株)	フラワーブティック エハラ(有)	水 口 歯 科 医 院	唯 我 独 尊	伊 藤 功	東 所 栄 子
プチフルールたけだ	ヘアーサロン ナラ	ミスタータイヤマン富良野店	(株) 勇 建	伊 藤 和 朗	久 田 茂
(株)ふらの衛生社	北 央 貨 物 運 輸 (株)	(株)瑞穂コンクリート	吉 田 精 肉 店	稲 田 寛	福 田 弘 明
ふらの駅前歯科クリニック	北 央 電 装 (株)	(株) 水 間 造 花 店	吉 田 塗 装 店 (株)	今 井 正 行	本 間 美 智 子
富良野小型運送(株)	北 清 ふ ら の (株)	溝 口 洋 服 店	吉田孝之税理士事務所	岡 本 惠 子	山 口 悦 子
(有)ふらの建機	(株)北洋銀行富良野支店	南 砂 利 工 業 (株)	吉 中 農 園	岡 本 俊	山 吉 哲
(株)富良野紫雲社	(株) 北 菱	宮 田 歯 科 医 院	リースキンわかば(有)	小 野 寺 尚 武	
ふらの自動車(株)	エア・ウォーター・ライフソリューション(株) 富良野営業所	三 好 牧 場	リカーショップ ニシノ	鎌 田 勲	
富良野浄化工業(株)	北海道新聞富良野支局	棟 方 自 転 車 商 会	リ リ ッ ク	桐 澤 博	

(8)

温かいおもいやりありがとうございます

多くの方々の心温まる善意が私たちのまちをつくり、まちを支えています。

次の方々からご寄付をいただきました。皆さんのご厚志に対し、心から深く感謝申し上げます。

【寄付】

(令和3年4月5日から令和3年6月28日まで) (敬称略)

氏名	住所	金額	摘要	氏名	住所	金額	摘要
岩瀬 胤則	平沢基線8番地	30,000	葬儀に際して	三善 英子	桂木町6-70	50,000	葬儀に際して
渡部 稔	南布礼別	30,000	〃	松浦日出美	新光町1-34	50,000	〃
香川 徳子	東町18-20	30,000	〃	樋口 重夫	山部南町1-40	30,000	〃
横井 時雄	南麓郷3	30,000	〃	澤田 吾一	山部東21線16番地	100,000	〃
井上 一浩	春日町11-24	30,000	〃	西山まち子	桂木町2-176	30,000	〃
杉本美和子	麓郷市街地5	30,000	〃	白澤 泉	北大沼1	20,000	〃
千徳 徳之	桂木町4-77	30,000	〃	藤川 英昭	瑞穂町5-5	30,000	〃
富山 美穂	中富良野町東町4-8-203	10,000	社会福祉に	安齋 充実	山部中町4-7	30,000	〃
鈴木ユミ子	日の出町3-15	50,000	葬儀に際して	上井 正順	東麻町12-2	20,000	〃
山内 麻子	西学田2区	30,000	〃	山下 寿一	西扇山1	30,000	〃
中村 和政	西達布333号	30,000	〃	山田 敏幸	山部北町1-30 ユーフレ団地2-2	30,000	〃
山名 幸治	桂木町4-91	30,000	〃	坂井 岸子	住吉町2-35	30,000	〃
清水 ナツ	西扇山2	50,000	〃	佐藤 國子	朝日町8-42	30,000	〃

【寄贈】

氏名	住所	物品	摘要	氏名	住所	物品	摘要
一位 乃会	山部東町2-7	リングプル(9.5kg)	社会福祉に	山名 幸治	桂木町4-91	タオル	社会福祉に
村川 律子	東町1-2	カイロ	〃				
岡 泰子	南麻町9-13	タオル	〃				
渡辺美音子	東町16-12	タオル	〃				

市民の皆様へ

《福祉はがきのご利用について》

市民の協力と善意で組織されている社協では、福祉はがきを準備しております。

福祉はがきは故人の意思または喪主、施主などの家族の意思で利用できます。

利用にあたっては、葬儀屋さんか印刷所にご相談下さい。原則として寄付行為のある方のはがき印刷代は社協で負担いたします。

発行者

社会福祉法人 富良野市社会福祉協議会

富良野市住吉町1番28号 地域福祉センター「いちい」内

☎39-2215

「ふらの社協だより」は赤い羽根共同募金の配分を受けて発行されています。



謹啓
 香料を賜り故人はもとより親戚一同感激に堪えない所でございます。略儀ながら書中を以って厚く御礼申し上げます。就きましては生活改善の趣旨により香典返しにかえり社会福祉事業に心分の寄付をさせていただきますので御承賜り度くお願い申し上げます。

令和 年 月 日

喪 住
 主 所

葬儀委員長

外 親 戚 一 同

右喪主殿より社会福祉協議会に御寄付を賜りました金員は本会社会福祉事業資金に充当し会葬者各位の御芳情に御報いしたいと思っております。茲に謹んで感謝の意を表します。

富良野市社会福祉協議会長